

CCXVII

1413-II-10, Guadalajara.— Juan II al Concejo de Murcia para que no sigan sacando pan hacia Navarra y Portugal por el daño que ocasiona a la gente de la ciudad. (A.M.M. Cart. Real 1411-1429, fol. 6r-v.)

Don Juan por la graçia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarve, de Algezira, e señor de Vizcaya e de Molina; a todos los conçejos, e alcalles, jurados, juezes, justiçias, merinos, alguaziles, maestros de las ordenes, priores, comendadores, e sus alcaýdes de los castillos e casas fuertes e llanas, e otros ofiçiales qualesquier de todas las çibdades e villas e lugares de losmis regnos e señorios de la provinçia del regimiento del mi muy caro e muy amado tio el rey de Aragon e a qualquier o a qualesquier de vos que esta mi carta vieredes o el traslado della signado de escrivano publico, salud e graçia.

Sepades que me es dicho e fecho saber que algunas personas asy de los mis reynos como de fuera dellos que han sacado e sacan mucho pan de los mis reynos e despues lo llevan a Navarra e a Portugal e a otras partes de lo qual dizen que viene grand daño a los mis subditos e naturales por el grand falleçimiento de pan que de presente en los mis regnos ay, aunque se despueblan e van las gentes dellos a los regnos mas çercanos, e por quanto cunple a mi serviçio de remediar sobre ello por ende ordeno e mando que ninguno ni algunas personas non saquen fuera de los dichos mis regnos e parte alguna pan alguno trigo ni farina, ni çevada ni çenteno, ni otro grano alguno fasta en fin del mes de Mayo primero que viene, so pena que pierda el pan e las bestias en que lo levaren, e sy por mar lo sacaren que pierda el pan e el navio, e demas que page diez mill maravedis de pena, la meytad para el que lo anpare e la otra meytad para los del lugar por cuyo termino se sacare.

Porque vos mando, que luego vista esta mi carta o el dicho su traslado signado como dicho es, fagades pregonar esta dicha mi ordenança cada uno en sus lugares e terminos e posesiones, e sy alguno o algunos fueren tan atrevidos de pasar lo contenido en esta mi ordenança e sacaren alguno de los dichos mis regnos e señorios para quales quier partes otras de fuera dellas que los prendades e los llevedes dellos por la pena e penas en esta dicha mi ordenança contenidas, e los unos ni los otros non fagades ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de diez mill maravedis a cada uno de vos por quien fincare de lo asy fazer e conplir e de como esta mi carta fuere mostrada o el dicho su traslado signado como dicho es, e los unos e los otros la cunplieredes mando sola dicha pena a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado o requerido que al ome que vos esta carta mostrare testimonio signado con su signo porque yo sepa en como se cunple mi mandado.



Dada en la villa de Guadalfajara, diez dias de Febrero, año del nascimiento del nuestro Salvador Ihesuchristo de mill e quatroçientos e treze años. Yo Ruy Lopez la fiz escribir por mandado de nuestro señor el rey por quanto asy fue acordado por el su consejo. Conde Segundus. Per Afan. Pero Sançe, legum doctor.

CCVIII

1413-II-14, Guadalajara.— Juan II al Concejo de Murcia para que le devuelvan a Juan Alfonso de Cascales los territorios que le pertenecen en el término de Fortuna. (A.M.M. Cart. Real 1411-1429, fol. 4r.-5r.)

Don Iohan por la graçia de Dios rey de Castilla, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Sevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, e señor de Vizcaya e de Molina; al conçejo, e regidores, alcalles, e alguazil mayor e su lugarteniente, e jurados, e ofiçiales, e omes buenos de la muy noble çibdat de Murçia e a qualquier o a qualesquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salut e graçia.

Sepades que Juan Alfonso de Cascales, vezino desa dicha çibdat, se enbio querellar e dize que él estando en tenençia e paçifica posesion por titulos de compra del lugar que dizen Fortuna que es enel regno desa dicha çibdat de Murçia çerca de Favaniilla con todos sus montes, e pastos, e prados, e aguas corrientes, estantes, e con todos sus terminos pertenençias e derechos del dicho lugar que vos el dicho conçejo ofiçiales e omes buenos por fuerça, e contra su voluntad que le mandastes entrar e tomar e desapoderar de la dicha tenençia e posesion syn ser oydo e vençido por fuero e por derecho, e que gela tomastes e de fecho continuando la ynvasion e despojo e fuerça e desapodero luego syn intervalo alguno la entregastes a Costança Ferrandez Mexia, muger de Pero Lopez Fajardo, dueña enparentada e poderosa en esa çibdat e tierra por la qual diz que sy algund derecho aviades al dicho lugar que lo avedes perdido por razon de la dicha fuerça, e diz que mandastes fazer e feziestes e que lo devedes tornar e restituyr libre e desenbargadamente la posesion del dicho lugar segund que la tenia con todo lo sobredicho, e sy por vuestro dolor o culpa lo dexeredes desposeer que le sodes tenudos a dar e pagar çinco mill florines de Aragon de buen oro e de justo peso, en que estava la su posesion, e dize que sy de otra guisa oviese a pasar que resçeberia en ello muy grand agravio e dapno, e pidiome que le proveyese de remedio e de derecho como la mi merçed fuese, e yo veyendo que a mi pertenesçe como a rey e señor natural alçar las tales fuerças e castigar los tales atrevimientos porque sea exenplo a otros, tovelo por bien.

Porque vos mando, vista esta mi carta, a todos e a cada uno de vos que luego

